

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 57 (1970)  
**Heft:** 3: Universitätsplanung in der Schweiz

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

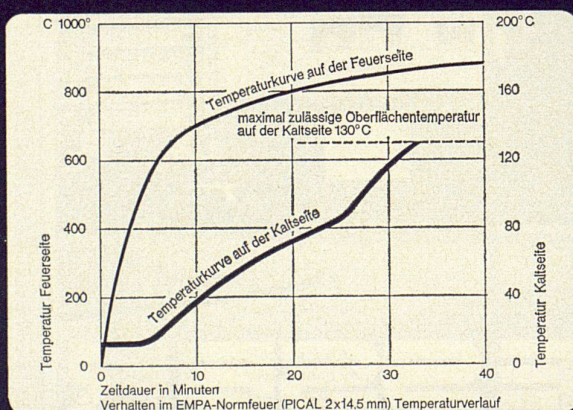
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# PICAL - nicht nur feuerhemmend



Die Isolierplatte PICAL können Sie nicht anzünden. Sie ist unbrennbar und wird deshalb am Bau als feuerhemmende Verkleidung eingesetzt.

**PICAL-Isolierplatten bilden eine ideale Brandbarriere. Sie sind feuerhemmend und werden gemäss Attest der EMPA im Brandfalle weder qualmen, noch tropfen oder giftige Gase abgeben.**

PICAL-Isolierplatten besitzen einen niedrigen Wärmedurchgangskoeffizienten, wirken schalldämmend und feuchtigkeitsregulierend. Sie sind leicht und lassen sich mit gewöhnlichen Schreinerwerkzeugen bearbeiten.

Überlegen Sie sich, wie einfach Sie die Brandschutzvorschriften erfüllen können, wieviel mehr Sicherheit Sie dem Gebäude und den Bewohnern geben, wenn Sie für Ihre Projekte PICAL vorsehen.

## Eternit®

Gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte



# Griesser geht mit der modernen Architektur



GRIESSER AG,  
8355 AADORF

FILIALEN IN:  
BASEL, BERN, GENÈVE,  
LA CHAUX-DE-FONDS,  
LAUSANNE, LUGANO,  
LÜZERN, OBERWIL/BL,  
ST. GALLEN,  
VENTHONNE/VS,  
ZÜRICH

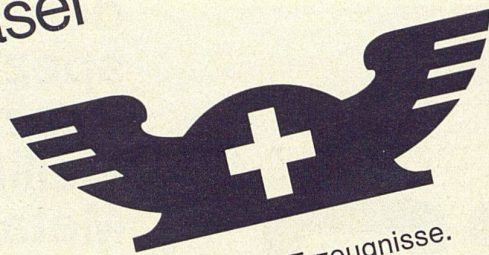
Alucolor®-Rolladen aus hohlprofilierten Aluminiumstäben sind rostfrei, leicht und – auch in grossen Breiten – stabil. Sie bieten einen idealen Temperaturschutz, ohne selbst unter Witterungseinflüssen zu leiden. Ihr dauerhafter Einbrenn-

lack ist in vielen modernen Farben erhältlich. Alucolor®-Rolladen entsprechen den praktischen und ästhetischen Anforderungen zeitgemässer Architektur. Denn Griesser hält Schritt mit der Zeit.

Fondation de la Cité Nouvelle d'Onex (GE)  
Coordination technique du Bâtiment SA. 6150 Leichtmetallrolladen Alucolor



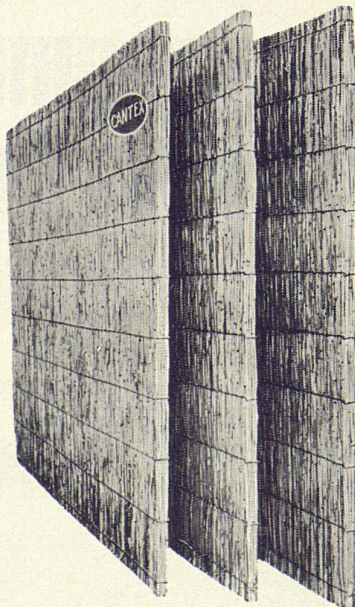
# Schweizer Mustermesse Basel 11.-21. April 1970



Das bedeutendste Angebot schweizerischer Qualitäts-Erzeugnisse.  
1970:  
Beteiligung der Gruppen Werkzeugmaschinen und Elektrotechnik.  
Tageskarten Fr. 5.—, an den besonderen Einkaufertagen, am 15., 16.,  
17. April, ungültig.  
Die Billette einfacher Fahrt sind zur Rückfahrt innert 6 Tagen gültig;  
sie müssen jedoch in der Messe abgestempelt werden.

## «CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:  
200 x 150 cm  
und andere

Stärke: 2 2 ½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg  
pro m<sup>2</sup>

Stärke: 3 ½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg  
pro m<sup>2</sup>

Verwendung:  
Isolierung von  
Betondecken,  
Flachdächern,  
Verkleidung von  
Mauerwerk,  
freihängende Decken,  
Unterlagsböden usw.

Bezug durch  
die Baumaterialien-  
handlungen

Fabrikanten:

**Vereinigte Schilfwebereien Zürich**

Walchestraße 11

Telephon 051 28 43 63

Ausbildungszentrum des Schweizerischen  
Baumeisterverbandes

Der Schweiz. Baumeisterverband sucht für  
das in Ausführung stehende Ausbildungs-  
zentrum in Oberkirch bei Sursee per sofort  
oder nach Übereinkunft einen

**zweiten Bauführer.** In Frage kommen Be-  
werber, die mit Ausmaß und allgemeinen  
Bauleitungsarbeiten des Hochbaus vertraut  
sind und den örtlichen Bauführer wirksam  
entlasten können.

Das Anstellungsverhältnis dauert bis zum  
Sommer 1972.

Bei Eignung bestehen nach Abschluß der  
Bauarbeiten andere Beschäftigungsmöglich-  
keiten im Ausbildungszentrum oder beim  
Schweiz. Baumeisterverband.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen  
Unterlagen erbitten wir an folgende Adresse:

**Schweiz. Baumeisterverband**  
Zentralsekretariat, Weinbergstraße 49  
**8035 Zürich**





**GG Leichtmetall-Schiebefenster**  
entsprechen  
den ästhetischen und  
spezifischen Ansprüchen  
des modernen Schulhausbaues  
**Geilinger + Co.**  
**Metallbau**  
**8401 Winterthur**  
**Telefon 052/22 28 21**

---

Gewerbeschule Schaffhausen  
Leichtmetallschiebefenster  
mit Verbundverglasung  
auf Sichtbeton angeschlagen,  
aussen montierte Rafflamellenstoren.  
Architekten Bächtold & Baumgartner, Schaffhausen

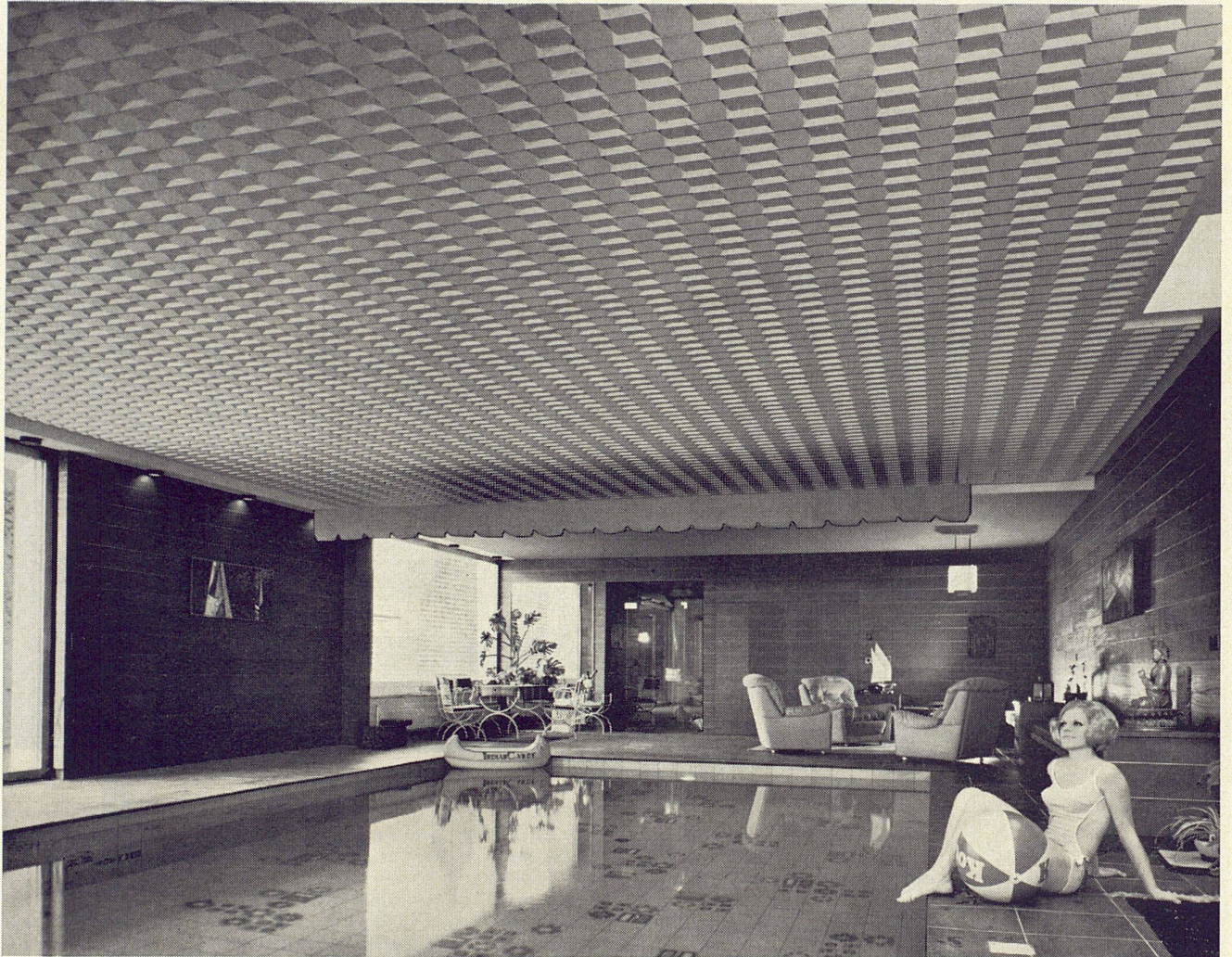


GG 67.10



# Decken

## die sich sehen lassen!



Decke: Prodecor AG

Eine erfreuliche Feststellung: die Decke wurde als prägendes Element der Raumgestaltung neu entdeckt. Wozu das umfangreiche Angebot an Gips-Trockendeckenplatten beitrug, deren vielfältige Muster unbegrenzte Dekorationsmöglichkeiten bieten; sich jedem Raum anpassen lassen und jeden Raum gefälliger machen. Bemerkenswert die architekto-

nische Flexibilität: problemloses Ein- und Ausbauen (in vielen Fällen sogar fugenlos!), ideale Kombinationsmöglichkeit mit Heizungs- und Klimaanlage. Bemerkenswert die baulichen Eigenschaften: Schallschluck, Feuerwiderstand, Wertbeständigkeit und Wirtschaftlichkeit. Bemerkenswert die ästhetische Präsentation: modern gestaltete Sichtseiten, attraktive Orna-

### Repräsentative Lieferanten von Gips-Deckenplatten:

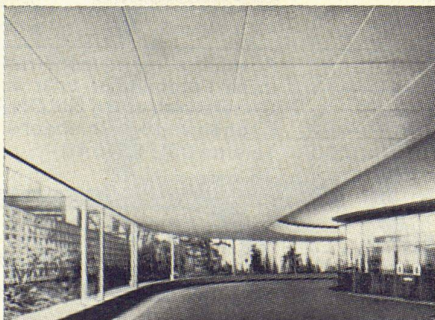
C. Gartenmann AG  
Laubeggstrasse 22, 3000 Bern  
Isolag AG  
Seestrasse 355, 8038 Zürich  
Phonex AG  
Allmendstrasse 77, 8041 Zürich  
Prodecor AG  
Sonneggstrasse 30, 8033 Zürich  
Soundex AG  
Esslingerstrasse, 8627 Grüningen

mente, regelmässiges Bild, unerreicht dekorative Wirkung. Kurz gesagt: Decken, die sich sehen lassen können! Über welche Ihnen die nebenstehend erwähnten Firmen gerne mit Unterlagen und Offerten dienen.

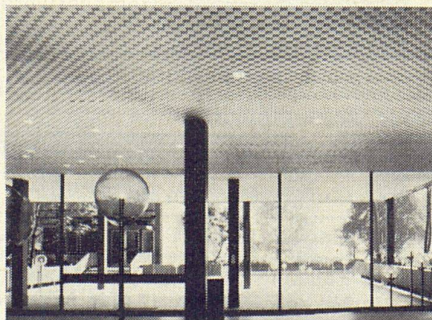
**GIPS-UNION AG**  
Postfach 8021 Zürich  
Tel. 051/23 37 60

# GIPS

GIPS-UNION



Decke: Soundex AG

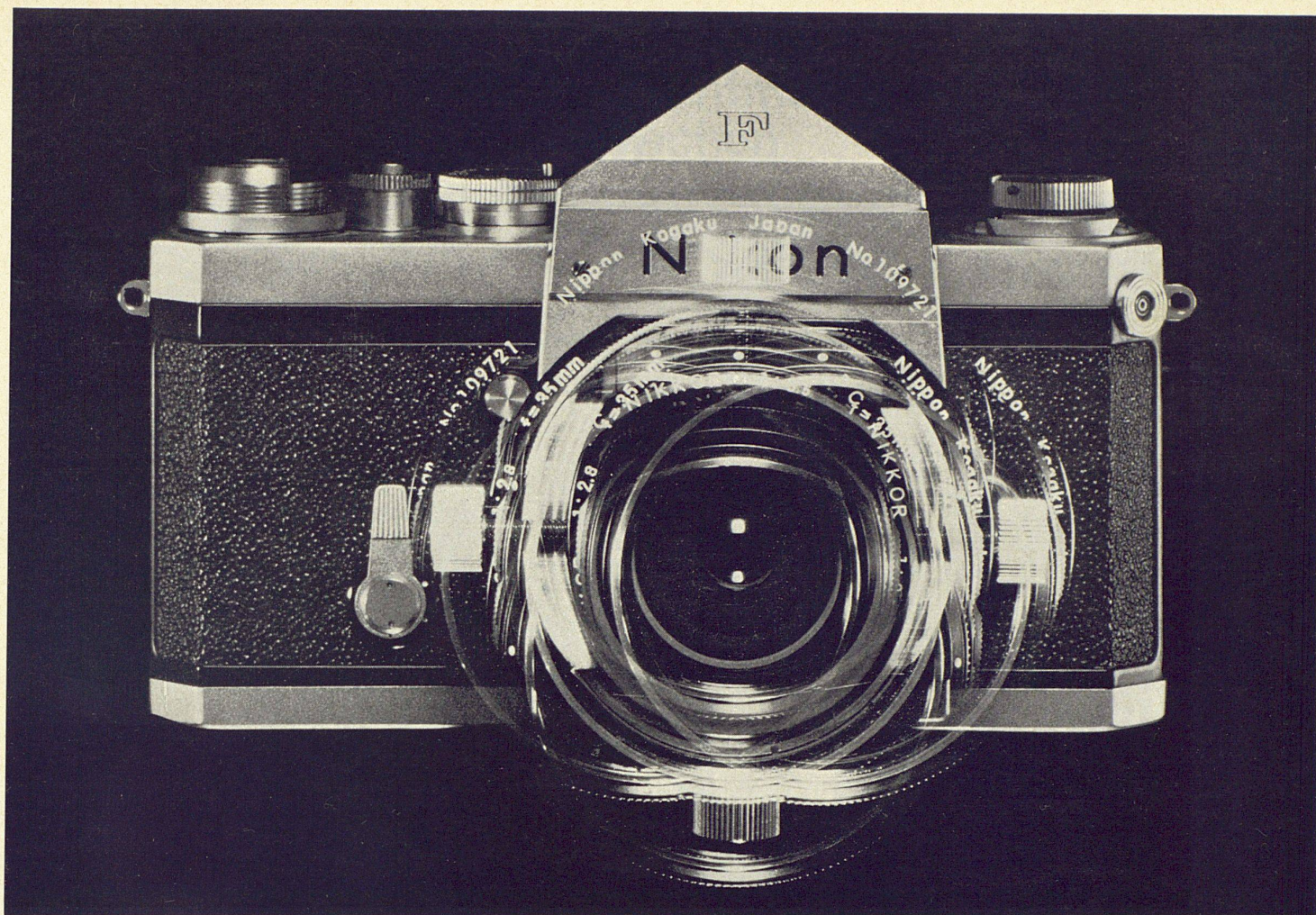


Decke: Isolag AG



Decke: C. Gartenmann AG





# PC-Nikkor, der dezentrierbare Weitwinkel von Nikon

Stürzende Linien bei Architekturaufnahmen konnten bisher nur mit grossformatigen Fachkameras korrigiert werden. Schon 1962 hat Nikon das PC-Nikkor (PC = perspective correction) herausgebracht, das gestattet, stürzende Linien auch mit einer Kleinbildkamera zu korrigieren. Ohne grosse Belastung durch Stativ und Grossformatkamera erzielt der Fotograf mit dem PC-Nikkor einwandfreie Architekturaufnahmen.

Das Objektiv sitzt auf einem festen Ring. Es ist drehbar und von 12 Nullstellungen aus in 12 verschiedene Richtungen verstellbar (horizontal, vertikal, diagonal und schräg). Die maximale Verstellbarkeit ist 11 mm. Dank einer Mikrometerskala wird jede Vignettierung vermieden. Da sich das Objektiv beidseitig auf gleicher Ebene verstellen lässt, können auch Panorama-Aufnahmen gemacht werden.

## Technische Daten

Brennweite: 35 mm

Blende: f/2,8 - f/32 (Vorwahl)

Bildwinkel: 62°

Distanzeinstellung: kalibriert in m und feet - 0,3 m

Optische Konstruktion:  
8 Linsen in 7 Gruppen gegliedert

Filter: 52 mm schraub

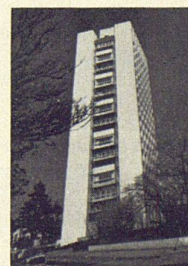
Infrarotmarke: ja

Verstellbarkeit: max. 11 mm, in 12 Richtungen

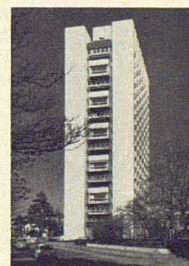
Grösse: 66,5 mm lang, Ø 70 mm

Gewicht: 335 g

Fassung: Nikon Bajonett (passt auf Nikon F, Nikon F Photomic T/TN, Nikkorex F, Nikkormat FT/F-TN und Nikkormat FS)



nicht entzerrt



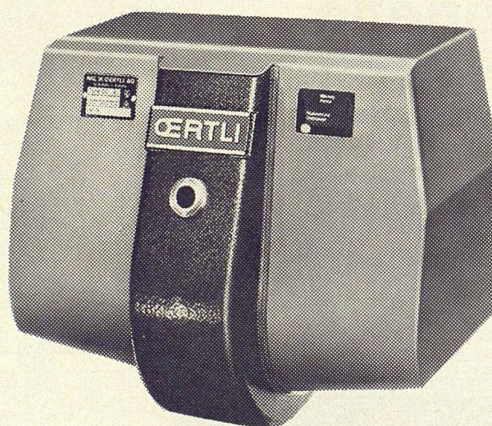
entzerrt

Auskünfte und Demonstrationen durch  
Ihren Fotohändler oder direkt durch die  
Generalvertretung NIKON AG  
Kirchenweg 5/Mühlebachstr., 8008 Zürich  
Telefon 051/47 46 40





## Bestseller: OE-9



1968 kam er auf den Markt. Seither hat er sich in Tausenden von Anlagen im In- und Ausland bewährt — unser Kleinoelbrenner OE-9. Mit einem Leistungsbereich von 15000–130000 kcal/h ist dieser Kompakt-Brenner speziell für Ein-, Zwei- und kleinere Mehrfamilien-Häuser entwickelt worden. Diesen Brennertyp liefern wir unter der Typenbezeichnung OE-9 G auch als Gasbrenner.

### OERTLI-Brenner — OERTLI-Vorteile:

Geräuscharmer Betrieb \* gute Verbrennungsergebnisse  
\* einfache Regulierung und Anpassungsmöglichkeiten  
an alle Kesseltypen \* geringer Stromverbrauch \* einfacher elektrischer Anschluss \* moderne, raumsparende und formschöne Ausführung.

### OERTLI-Service — einzigartig in der Schweiz!

In der Schweiz besitzt OERTLI die grösste private Serviceorganisation. Dazu gehören 71 Servicestationen mit über 250 mobilen Servicestellen.

Jeder Servicemonteur ist ein ausgebildeter Fachmann. Er sorgt für die Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit der OERTLI-Apparate. Sein Service-Wagen ist ein fahrendes Ersatzteillager und jederzeit einsatzbereit. Wenn man ihn braucht, ist er rasch zur Stelle — auch in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen.

Denken Sie daran:

*OERTLI-Produkte sind das Ergebnis intensiver Forschung, langjähriger Erfahrung und sorgfältiger Arbeit. Qualitätsprodukte also, für die Sie sich mit ruhigem Gewissen einsetzen können.*



ING. W. OERTLI AG, Brenner für Oel und Gas, Wasseraufbereitung  
Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf, Tel. 051 85 05 11

# OERTLI



Wieviel kostet die Reparatur einer Kanalisation? Viel, sehr viel sogar. Oft das Mehrfache der seinerzeitigen Erstellung. Liegt es wirklich im Interesse des Bauherrn, ausgerechnet hier zu «sparen»? Sicher ist sicher ...  
... mit Steinzeug-Röhren!

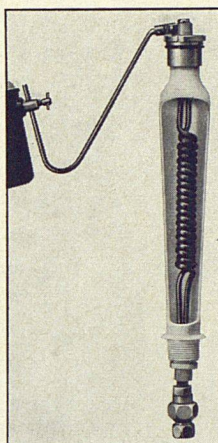
Beratungsstelle Zürich  
Telefon 051/27 36 23

Für Kanalisationen und Hausentwässerungen, Röhren aus

# Steinzeug

mit der vorfabrizierten **flexbell** - Steckmuffe

## Der sensationelle T-Schwimmerhahn im Luxor-WC eliminiert das lästige Rohrleitungsgeräusch



Gustavsberg AG  
5615 Fahrwangen AG  
Telefon 057 729 39

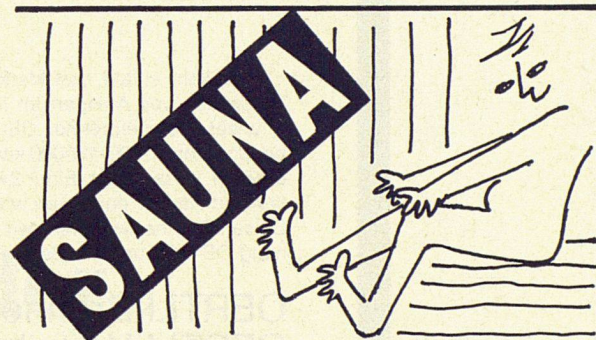


**RESOPAL®**

3 Jahrzehnte  
Qualitäts-Kunststoffplatte

**Oberflächen:** matt + glanz, naturmatt, Hammerschlag  
Porenstruktur, Relief-Textil und -Streifen  
**Formate mm:** 2120 × 1020/915 — 2800 × 1250 — 1750 × 800  
**Stärken mm:** 1,3 und 0,9 Sonderausführung auf Anfrage

O. SOMMER 4900 Langenthal — Telefon 063 2 07 14



Private und öffentliche Saunas, finnische Blockhäuser, Keramiköfen, Zubehöre und Saunaliteratur  
SAUNA-BAU AG, BIEL Telefon (032) 214 40

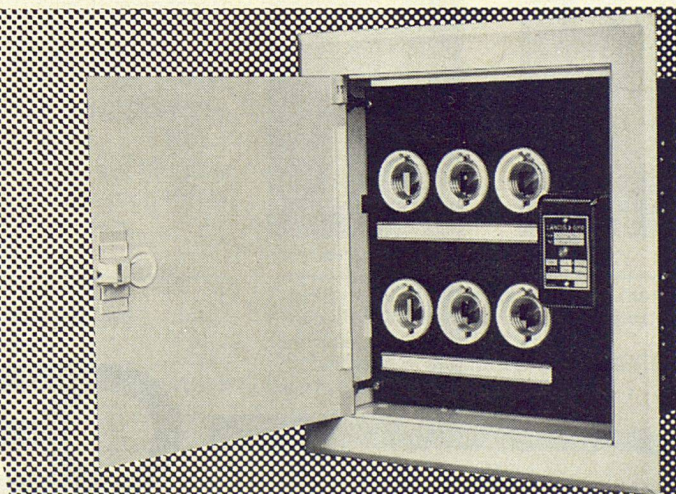
**ZE**



## Unterputz-Verteilkasten mit Türe

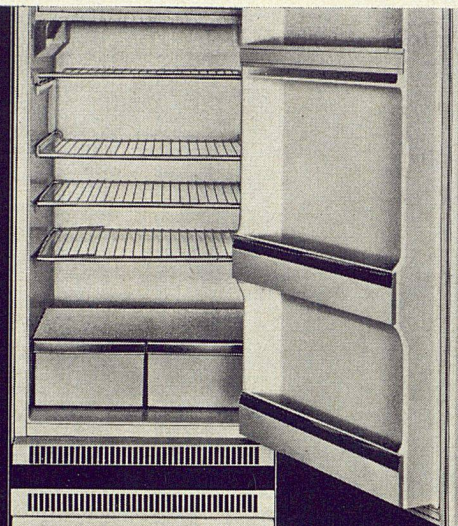
Die moderne, preisgünstige Unterputz-Verteilanlage für Wohnungen, Büros, Geschäftshäuser usw. wird normalerweise mit 4, 8 oder 12 Sicherungselementen oder verschiedenen Apparaten geliefert.

Verkauf durch Elektro-Material AG und andere Grossisten

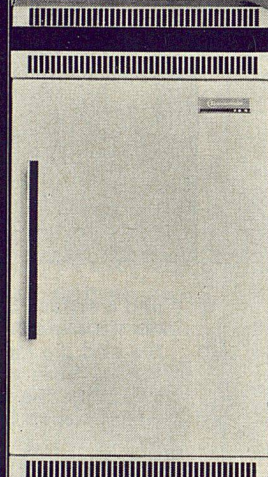




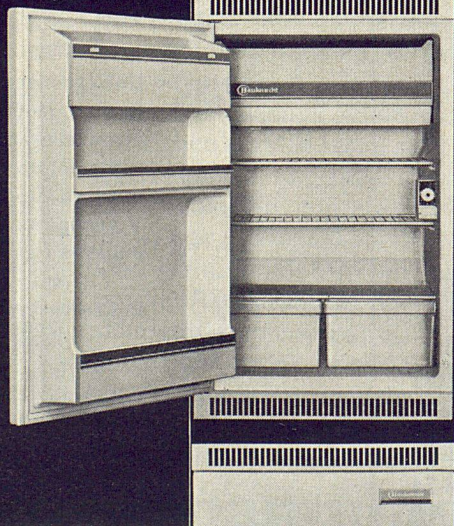
# 6 Bausteine für die moderne Schweizer Einbau- Küche



\*\*\*



**<55cm>  
Norm-Mass**



- |          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>**Einbaukühlschrank</b><br>Mod. E 130 Inhalt 130l                                      | Fr. 298.— |
| <b>2</b> | <b>**Einbaukühlschrank</b><br>Mod. E 151 Inhalt 150l<br>(mit 2 Lüftungsgittern +Fr. 20.—) | Fr. 328.— |
| <b>3</b> | <b>***Einbaukühlautomat</b><br>Mod. EV 160 Inhalt 155l                                    | Fr. 428.— |
| <b>4</b> | <b>***Einbaukühlautomat</b><br>Mod. EV 201 Inhalt 195l                                    | Fr. 498.— |
| <b>5</b> | <b>***Einbaukühlautomat</b><br>Mod. EV 245 Inhalt 245l                                    | Fr. 668.— |
| <b>6</b> | <b>Einbaugefrierschrank</b><br>Mod. EF 135 Inhalt 130l                                    | Fr. 498.— |

Bauknecht Kompressor-Einbaukühlschränke lassen sich völlig problemlos frontbündig oder bis zu 20 mm vorstehend im Unter- oder Oberbau der Küchenkombination einsetzen. Wählen Sie aus dem einzigartig breiten Bauknecht-Programm für jeden Bedarfsfall das richtige Modell. Mit vollautomatischer Abtauung ohne Zusatzheizung (besonders betriebssicher). SEV-geprüft. Garantie: 5 Jahre auf dem Kompressoraggregat, 2 Jahre auf allen übrigen Teilen. Zuverlässiger Kundendienst in der ganzen Schweiz. Verlangen Sie unsere neue, ausführliche Dokumentation mit den Einbaurichtlinien.



## COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über das Bauknecht Einbaukühlschrank-Programm.

Name

Adresse

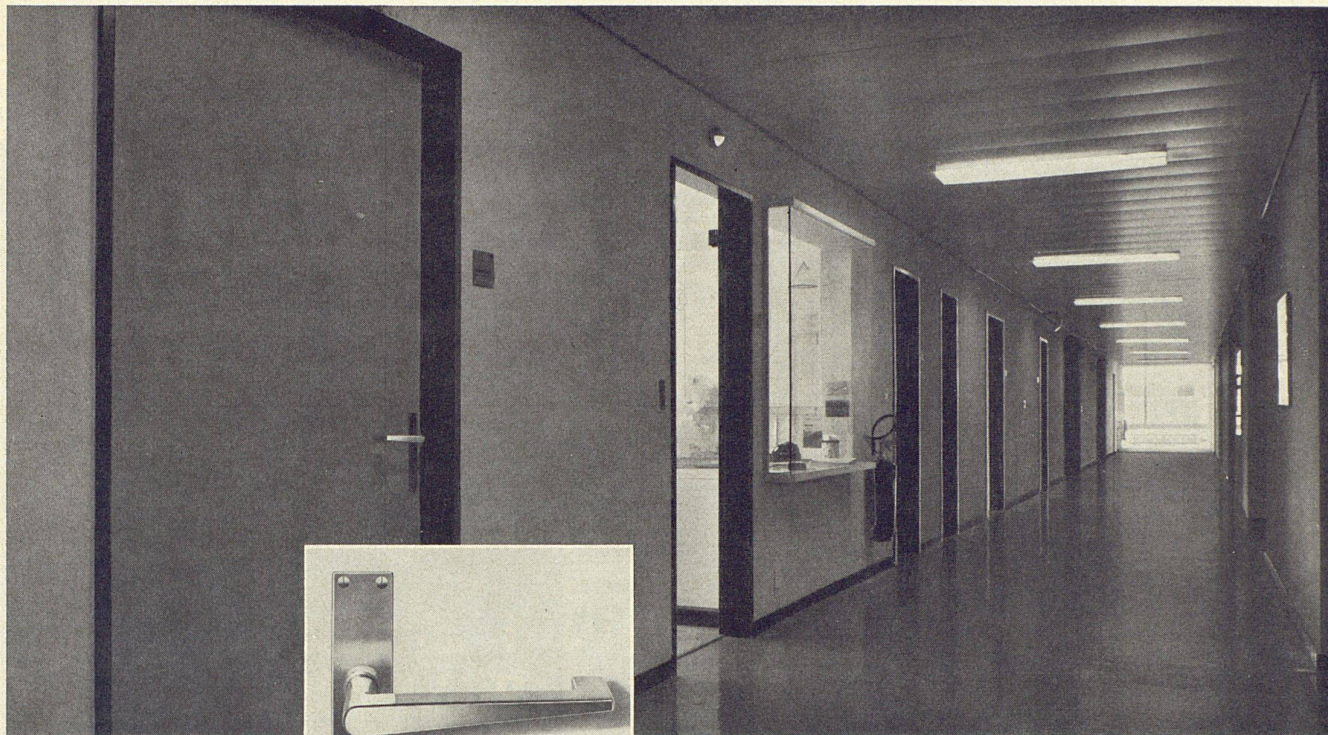
PLZ/Ort

Fabrik und Generalvertrieb:  
Bauknecht Elektromaschinen AG,  
5705 Hallwil, Tel. 064/54 17 71

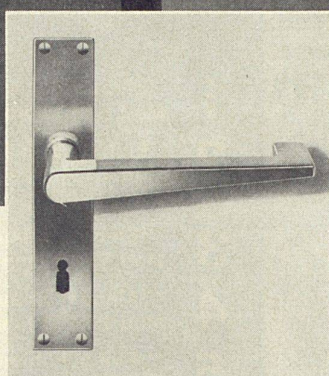
791

**Bauknecht**  
weiss, was Frauen wünschen!





Die neuen VGB-Beschläge aus Chromnickelstahl "18/8" sind stahlhart und unverwundlich. Sie sind materialgerecht, modern und funktionell richtig gestaltet. Sie sind stoss-



und kratzfest. Sie hemmen die Keimbildung. Kurz: Sie sind die idealen Beschläge unserer Zeit. Verlangen Sie unsere ausführlichen Dokumentationen!

**V. Glutz-Blotzheim  
Nachfolger AG**



**Segetzstrasse 13  
4500 Solothurn  
Telefon 065/238 76**

# Sparrings

## Schwedisches Regalsystem

aus 2 mm Stahlblech für Wandmontage, eingespannt oder freistehend.

Robust, formschön, preisgünstig

für Bibliotheken, Labors, Sammlungsräume, Archive, Zivilschutzmagazine, Ladenbau und Wohnbau.

Verlangen Sie Planungsunterlagen, Prospekte und Preisliste beim Generalvertreter

# Lüscher

Innenausbau Zofingen Tel. 062 51 14 74



## L'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

cherche pour son bureau de planification des nouvelles constructions à Dorigny

## un architecte ou ingénieur diplômé

Une expérience dans le domaine de la planification générale est désirée. Le poste exige des qualités touchant à l'organisation et à la méthodologie. L'intéressé sera hiérarchiquement subordonné à la Délégation du maître d'ouvrage mais devra être capable d'agir avec initiative et autonomie.

Entrée en fonction: dès que possible.

Faire offres de service avec documents habituels au: Directeur de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, 33 avenue de Cour, 1007 Lausanne

P

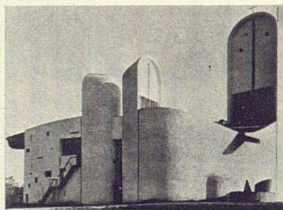


# Wir haben die Wandbekleidung, die zum LOUISSAARINENCHIPPEN- DALELOUNGECHAIR passt.

Aus Papier und Holz und Leim.  
In der Farbe, in der sie der Maler  
streichen wird.

Von Natur aus, und die Stoecklin spannungsarme Rauhfaser ist eine natürliche Wandbekleidung, ist sie leicht gelblich, etwa so wie ein Streichholz, das lange an der Sonne lag. Keine besondere Farbe. Aber eine wunderbar dekorative Struktur. Und eine ideale Struktur für den Anstrich. Unsere Rauhfaser ist eine Freude für den Professional, wir meinen jetzt im Speziellen den Maler. Er kann ihr den letzten «Pfiff» geben, mit dem Pinsel, mit der Rolle, mit der Pistole.

Wir gehen mit Ihnen einig, wenn Sie die ideale Wandbekleidung, die geschmacklich einwandfreie, zu einem Herman Miller Interieur aus Glas und Chrom in Carrara-Marmor oder aus eloxiertem Aluminium sehen. Oder wenn Sie zu einer Wohnlandschaft von Colombo am liebsten Polyester an den Wänden hätten. Oder wenn's ganz vornehm sein soll: im Salon gespannte Seide hinter der Rokoko-Bergère. Doch welcher Bauherr macht da mit?



## Architekten sind Künstler.

Künstler auch auf dem hohen Seil, auf dem sie täglich gezwungen sind, Geschmack und Funktion ins Gleichgewicht mit einem vertretbaren, rationalen Preis zu bringen. Auch wir sind keine Phantasten. Unser ganzes Sortiment besteht aus zwei verschiedenen Körnungen, einer gröberen und einer etwas feineren.\* Wir müssen somit keine modischen Tendenzen verfolgen, Dessins verändern, Farben riskieren. Wir verwenden unsere ganze Zeit, auch unsere ganze Energie, nur darauf, unser Produkt, das gröbere sowie auch das etwas feinere konstant zu verbessern. Maler und Tapezierer haben bereits 37 Millionensechshundertfünfzehntausenddreihundert Quadratmeter von unserer Rauhfaser auf die Wände gebracht, weil sich damit unkompliziert arbeiten lässt. Sie haben sie gestrichen: weiss, weiss und grau, bläulichgrau, in Farben wie Ultramarin, Zinnober und Gelb, beide Qualitäten, die gröbere und die feinere. Wir wissen darum heute schon allerhand über die Anwendungsmöglichkeiten. Darum sagen wir mit Überzeugung: (Stoecklin spannungsarme Rauhfaser ist gut. Einfach gut und geschmackvoll.)



\* Für Bauherren, die Rauhfaser nicht überstrichen haben wollen, erzeugen wir beide Körnungen auch gebleicht. Diese Rauhfaser hat die Farbe von Streichhölzern, die erst in Wasserstoff-superoxyd und dann zu lange an der Sonne gelegen haben:



## Und alle hatten sie einen anderen Geschmack

Wir zeigen Ihnen auf den kleinen Bildern berühmte Bauten. Wir wollen nicht bluffen. Keiner dieser grossartigen Architekten ist oder war ein Kunde von uns. Was wir mit den Bildern sagen wollen, ist das: «Fünf Architekten haben fünf Bauwerke geschaffen, total verschiedene, hervorragende. Mit Geschmack. Mit fünfmal einem anderen Geschmack. Ihre Bauherren haben alle auch Geschmack, guten, lauen, schlechten, differenzierten oder einen ganz persönlichen. Wir haben eine Rauhfaser, die individuell, jedem nach seinem Geschmack, gestrichen werden kann, aber die Charakteristik des lebendigen Untergrunds geht nicht verloren. Und hat Ihr Bauherr nun absolut keinen Geschmack in die Wiege gelegt bekommen, was ja auch vorkommen kann, empfehlen wir Ihnen für ihn trotzdem unsere Rauhfaser. Er kann, wenn Sie, sein geschmackliches Gewissen, ihm den Schlüssel übergeben haben, in seiner Freizeit noch nette rosa Blümchen mit der Hand darauf malen. Und über den Geschmack — darüber sind wir uns sicher einig — lässt sich sehr wohl streiten.



## Coupon

Schicken Sie mir Informationsmaterial über Ihre Rauhfaser, aber nur das, was für einen Architekten interessant sein kann. Ich habe sonst genug zu lesen.

Ich will sehen, wie Ihre Rauhfaser aussieht. Überlassen Sie mir Muster der beiden Typen und das bitte selbstverständlich kostenlos.

Sie haben in Ihrer Anzeige etwas Wichtiges vergessen. Wo bezieht man Ihre Rauhfaser, ohne lange warten zu müssen? Informieren Sie mich auch darüber.

Name, Adresse, PLZ, Land

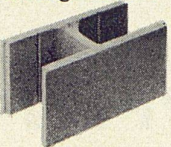
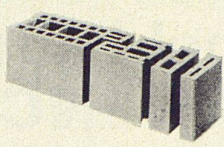
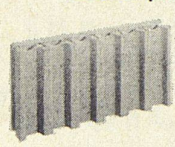

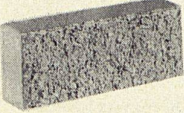
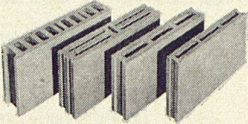

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Stoecklin+Co., Papierfabrik  
CH-4144 Arlesheim, Schweiz

**Stoecklin**

# spannungsarme Rauhfaser



<b>Schalungssteine</b> 	<b>Hohlblock-Kombisteine</b> 	<b>Sickerplatten</b> 	
<b>Decorit</b> 	<b>Zwischenwand-Platten</b> 	<b>Decken</b> 	<b>Baustein- und Betonwarenfabrik AG</b> 8957 Spreitenbach Tel. 051 88 84 78

## Die Buchhandlung

# M. SLATKINE & FILS

*kauft zu vorteilhaften Preisen*

jede schweizerische und ausländische Zeitschrift aller Sprachen und Gebiete, Einzelhefte oder vollständige Reihen, hauptsächlich Zeitschriften auf dem Gebiete der Architektur sowie wissenschaftliche Bücher und Bibliotheken.

Wir besuchen Sie unverbindlich in der ganzen Schweiz.

Wir beantworten jedes Angebot.

**Abteilung Zeitschriften 1211 Genève 3**

Telephon 022 76 25 51



Beschläge  
Werkzeuge  
Maschinen

Landhusweg 2-8  
8052 Zürich  
Tel. 051 48 70 10

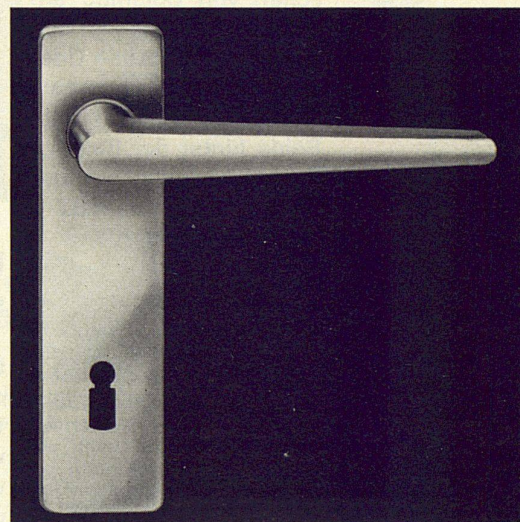


**Türdrücker 68.184**  
**Türschild 68.276**

**aus rostfreiem Edelstahl 18/8**

stoß-, kratz- und abriebfest, bakterienabstoßend und keimbildungshemmend.

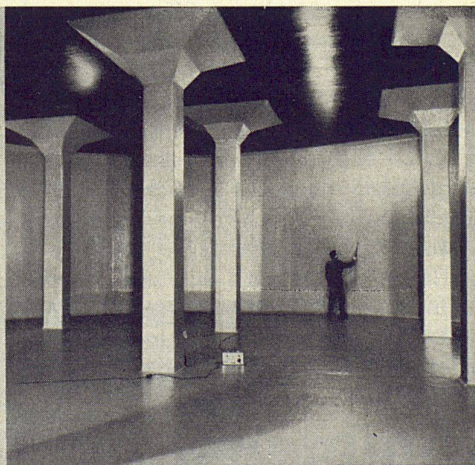
**PAUL  
DESCHGER  
+ CIE  
ZÜRICH**



Tonwerk Döttingen  
Inhalt 1 Million Liter



**betontanks**



## für Heiz- und Dieseloel

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung. (Auch alte Tanks beschichtbar!)

**tankbau**

**otto**

**schneider zürich**

8057 zürich frohburgstr.188 tel. 051 26 35 05



Die Schweizer  
Qualitäts-Spanplatte

# Jago span

**normal  
Industrie**

Grossformat: 187 x 526 cm  
187 x 263 cm

**Jago-Werke  
Jacques Goldinger AG**

Tischler- und Spanplattenfabrik  
8272 Ermatingen TG  
Telefon 072/61213

Bezug durch den Fachhandel



## **Wettbewerb «Geisshubel» in Zollikofen**

Der Gemeinderat von Zollikofen veranstaltet einen Projekt- und Ideenwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Bau eines

### **Hallenbades mit Freibad, Kunsteisbahn, Primarschulanlage, Sportanlagen und Zivilschutzbauten.**

Teilnahmeberechtigt sind Architekten, die im Amtsbezirk Bern seit 1. Februar 1969 Wohn- oder Geschäftsdomizil haben. Arbeitsgemeinschaften sind zulässig. Bei schon seit 1. Februar 1969 bestehenden Arbeitsgemeinschaften braucht nur ein Partner die Bedingungen bezüglich Teilnahmeberechtigung zu erfüllen.

Dem Preisgericht steht eine Summe von Fr. 35 000 zur Verfügung. Das Preisgericht setzt sich aus folgenden Preisrichtern und Fachexperten zusammen: den Herren

H. R. Burgherr, dipl. Architekt ETH/SIA, Lenzburg  
N. Hans, dipl. Architekt ETH/SIA, Bolligen  
V. Muzzolini, Architekt FSAI, Bern  
H. Stephan, Ingenieur SIA/BSP, Ortsplaner, Kloten  
Dr. phil. E. Strupler, Professor, Bern  
H. Weibel, Bauinspektor, Zollikofen  
und drei Gemeindevertreter

Als Ersatzpreisrichter die Herren  
Dr. E. Knupfer, dipl. Architekt SIA, Zürich  
E. Helfer, Architekt SIA, Bern

Die Unterlagen können gegen ein Depot von Fr. 50 beim Bauinspektorat Zollikofen, Wahlackerstrasse 25, bis am 30. April bezogen werden. Der Depotbetrag wird den Bewerbern zurückerstattet, sofern rechtzeitig ein programmgemäßer Entwurf eingereicht wird.

Ablieferungstermin für die Projektpläne ist der 15. Juni, für die Modelle der 22. Juni 1970. Gemeinderat Zollikofen

## **Aktuell und interessant**

Wertvolle und nützliche Anregungen und umfassende Orientierung über die neuesten Baumaterialien und Konstruktionselemente in der

## **Schweizer Baumuster-Centrale Zürich**

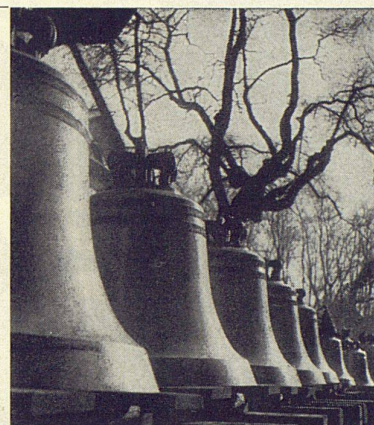
Älteste, größte und vielseitigste ständige Baufachausstellung in der Schweiz (bestehend seit über 30 Jahren; Ausstellungsfläche etwa 2200 m<sup>2</sup>; über 950 beteiligte Firmen).

8001 Zürich, Talstrasse 9, Tel. (051) 23 76 88, Eintritt frei

Glocken- und Kunstgießerei

## **H. Rüetschi AG Aarau**

Die bewährte Firma  
für alle Glockenfragen  
sowie für Bild-, Statuen-  
und Reliefguß



# 1a

## *photolithos clichés*



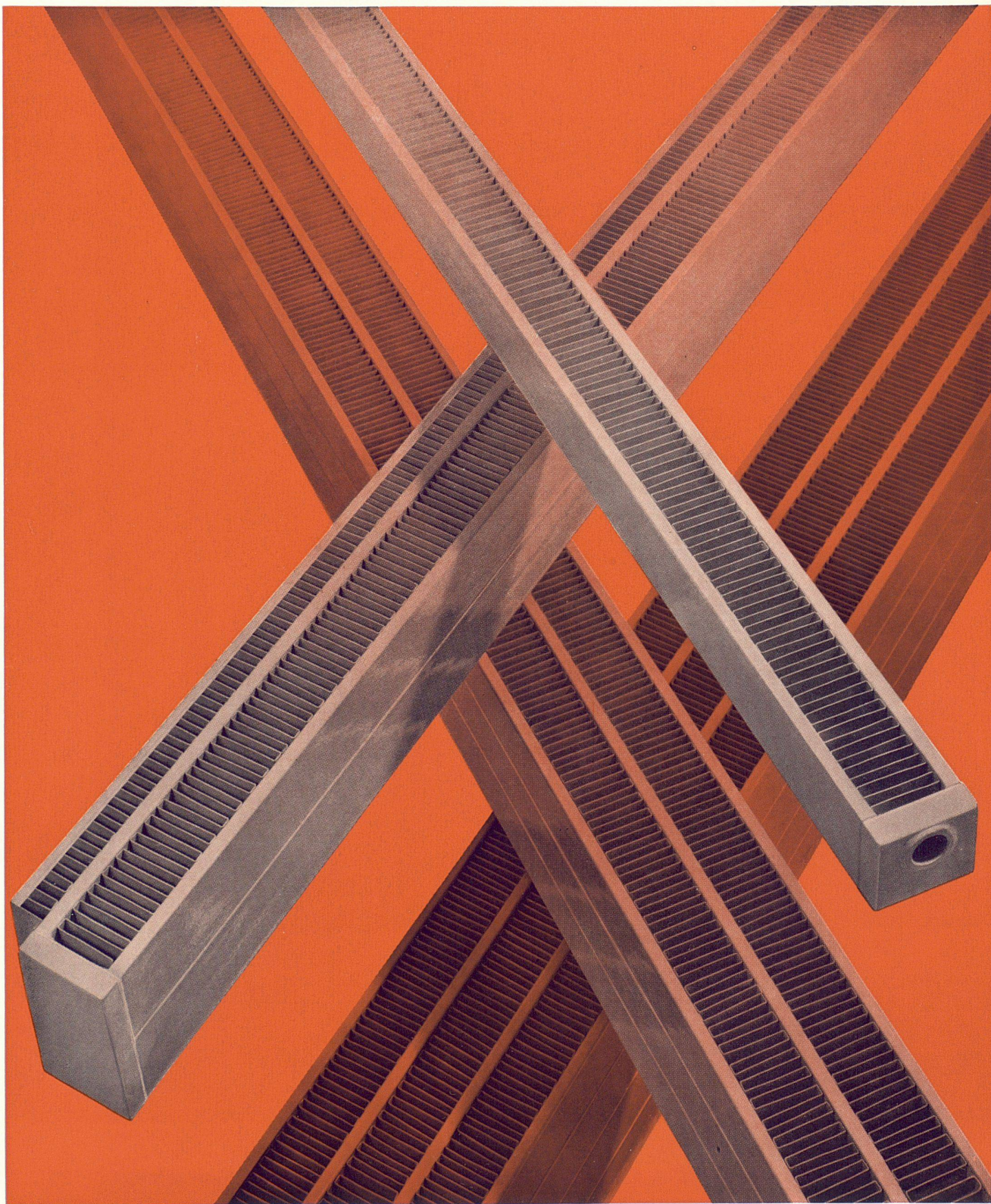
# Schwitter AG

8052 Zürich, Schweiz Thurgauerstrasse 121 Tel. 051 839955/835165	4000 Basel 9, Schweiz Allschwilerstrasse 90 Telefon 061 388850	1000 Lausanne, Suisse 44, Avenue de la Gare Téléphone 021 228675
--	--	--



Ein neues  
architektonisches Stilelement:

## Zehnder-Konvektoren



Gebrüder ZEHNDER AG   Radiatorenfabrik   5722 Gränichen   Telephon 064 451891



# ...und für jeden Fall (!) eine

## Durisol-Offerte

neu:  
**Verputz-  
Garantie**

Sehr geehrte Herren,  
Wir danken für Ihre Anfrage und offerieren  
Ihnen gerne unsere Durisol-Mauersteine, Ecksteine  
und Anschlagsteine (15 cm, 20 cm, 25 cm, 30 cm).

**Architektur-  
Büro**

**Ingenieur-  
Büro**

**General-  
Unternehmer**

**Bau-  
Geschäft**

Kürzere Bauzeit — mehr benützbarer Raum — gut isoliert, erprobt und bewährt! Verputzgarantie!  
Verlangen Sie Referenzen — Offerten — oder noch besser den Besuch unserer Fachberater! Tel. 051/88 69 81

# Durisol

Durisol Villmergen AG, Verwaltung Badenerstr. 21, 8953 Dietikon/ZH